

BAUGENYUM ENEN BARAEN NYAPE ARPESHIN NUPELA TESTAMENT IRI

Aposel

Amam aposel amam douk amudok 12-poreim douk Jisas nograiham aria nakam dadag aria neshopokam hanak henek ananin mour iri. Enydok nyeigur aposel douk shopunek shohwar Pol. Um maresh? Anan shopunek douk narao Iruhin ananin dadag aria nenek Iruhin ananin mour kabi amam 12-poreim aposel um. Enyudok nyeigur aposel douk seiwok eshesh shopunek showhar kupaimi Kristen shopunek douk henek Iruhin ananin mour iri.

Baptais

Enyudok baraen nyakri eshesh Kristen shenekeh iri aih um sheshurokuh abar um. Baugenyum baraen um ehudok aih douk nyape 1 Pita 3:21. Arpeshin baraen apak makri shenek baptaisumesh um.

Bielsebul

Bielsebul anan douk debeinari um sagabehos iri. Aria ananin kupainyi nyeigur douk Satan. Tik Matyu 12:24, 26, 27; Mak 3:22, 23.

Disaipel bilong Jisas

Enyudok baraen disaipel nyakri eshesh Jisas ananish arpesh douk nanabreshesh um ananin baraen nyani aih um shupe um shusuhwen dadag shugipeshen namudok atin iri.

Ensel

Eshesh enselahos douk madae arpesch meyoh uwe, uwok. Eshesh kabi douk yopishi mishish um. Eshesh douk Iruhin nenekesh um shunek ananin mour. Aria sabaihi nyumneh anan apa neshopokesh sharauri ananin baraen shanaki. Aria eshesh apa shataurum Iruhin ananish arpesch wosik abom. Tik Hiebru 1:14.

Farisi

Amam Farisi amam douk eshesh Juda esheshim debeimi. Amam douk hakri wosik um hunek lotu aria hagipesh enyudok lo seiwok Iruhin nakaguk Moses enyi hasuhwen dadag hagipeshen. Seiwok amamim yamehem douk henek skulumesh um amamin lo atin. Aria amam Farisi douk hagipesh enyudok baraen abom aria hakri enyudok lo douk kabi Iruhin ananin baraen um. Amam hagipesh amam profet hatogur hagiguk um Moses ananib nyutab iri amamin baraen. Amudok profet douk howem Iruhin ananin baraen douk anan nakripamen iri nyetem buk.

Glori

Enyudok baraen glori nyakli Iruhin ananin dadag nyani agundok anan natrugun abom um.

Haus lotu bilong ol Juda

Enyudok baraen haus lotu bilong ol Juda, baugenyum douk nyakri eshesh Juda shape sheyagwreh baraen ogwi urusag.

Hel

Enyudok baraen hel nyakri yowiburi wabur nyih hapenyabur iri.

Israel

Jekob, douk Aisak ananin nuganin narao namunyi nyeigur Israel (tik Stat [Genesis] 32:24-30, 35:9-15) arigaha kweipon ananim 12-poreim nugamim hakwarum eshudok ihishmorim arpesh Israel hatogur ihishmorim arpesh Israel esheshim yamehem popehem. Seiwok abudok nyutob eshesh Israel shanak shape abudok amnab Kenan abi nyutab, eshesh shohwar esheshig nahobig douk Israel. Aria arigaha abudok nyutob King Solomon natogur aria nagok abi nyutab eshesh Israel shanodiyagor shatogur biagos nahobigos. Abudok nyutob, abudok amnab hape not um shahwarab Israel aria kupaigi nahobig gape saut iri shohwarag Juda. Aria arigaha eshesh Asiria shanaki shanunu agudok nahobig aria shorao eshesh Israel shanak kupaigosi shokugosi nahobigos aria eshesh Israel esheshig nahobig yoweg abom Jurug. Aria eshesh eshudok arpesh shape shokugi nahobig Juda iri eshesh shopunek enesh Israel. Namudok aria abudok nyutab eshesh Asiria shanunu eshesh Israel abi, enesh arpesh shape Juda iri shahwar esheshig shokugi nahobig enyudok nyeigur Israel.

Jordan

Worub Jordan bape agudok nahobig Israel eshesh Juda shape um. Abudok worub douk Jon nenek baptais um Jisas um.

Katim skin

Ehudok aih um amam Juda hatah

yegeshiweruh um douk hape kabi enen kak um enyudok adurin atinyi baraan kontrak Iruhin nakrip eshesh Israel en. Amam hatah amamim nugamim amamiruh yegeshiweruh abudok nyutab amakeniyu womubuki aria 8-poreih nyumneh hadiyomuk um.

Kingdom bilong God

Enyudok baraan nyakri Iruhin atun nape debeini um ananish arpeshe nataurumesh um. Tok Pisin nyakri kingdom bilong God o kingdom bilong heven. Aria baugenyum baraan nyakri Iruhin nape debeini um ananish arpeshe nataurumesh um. Aria douk enen baraan um kingdom bilong God baugenyum nyakri iruh heven um, apak Arpeshe meyawreh Arpeshe baraan iri ta mukri agundok Iruhin ananish arpeshe shape um.

Kontrak God i wokim

Enyudok baraan nyakri adurin atinyi baraan kontrak Iruhin nakrip eshesh Israel en. Enyudok baraan nyakri dodogowinyi baraan Iruhin nakrip eshesh Israel um shumneken ari shugipeshen. Aria Iruhin ta mare nukri uwok um enen kupainyi baraan. Enyudok atin baraan ta nyupe abom ihih nyumneh.

Krais

Enyudok baraan Krais baugenyum douk bien baraan. Enen nyakri nyeigur kabi douk anan arman ananin nyeigur o enen kupainyi nyeigur shopunek um. Aria enesh shohwar Jisas shakri Jisas Krais. Aria enen nyakri Me-saia, anudok arman seiwok Iruhin nograi-

han neshopokon nanamori nurao arpesh iri.
Anudok arman douk nanaki apakib amnab
um nurap mutanam mupe wosik abom iri.

Pikinini sipsip

Enyudok baraen nyakri nugan sipsip kabi
sabaishi sipsip eshesh Juda esheshim pris
haesh henek ofamesh haka Iruhin um nuk-
weshih esheshish yoweishi inahos. Aria
baugenyum enyudok baraen pikinini sipsip
douk nyakri Jisas Kraiss atun douk nenek
ofa nakan anan kanak Iruhin atuh nyumnah
meyoh um nator apakish yoweishi inahos
menekeh iri.

Ol man Livai

Baugenyum enyudok baraen um amam Livai
douk nyakri namudok. Apudok awirop Livai
douk anudok atun yamenon Livai nokwaru-
mom iri. Aria Livai anan kanak douk Jekop
ananin nuganin. Seiwok amam Livai henek
Iruhin ananin mour heyoh atudok selit uru-
pat eshesh Juda apa shawish shape shenek
lotuatari. Aria eshesh Juda shanak sharao
esheshig nahobig Israel um, amam Livai
henek mour hataurum amam pris numun
Iruhin ananit debeiti urupat gani Jerusalem.
Aria anam hataurum amam pris ihigun um
eshesh Israel shape um shopunek.

Maunten Oliv

Enyudok baraen nyakri anag mihig sabaisi
rowos sonohwarum oliv iri setu um. Agudok
mihig douk gape harakatin um Jerusalem.

Mirakel

Enyudok baraen nyakri Iruhin atun neneken
iri mour. Arpesh madae dodogowish um

shunek anyudokumori mour uwe, uwok.
Iruhin atun apa neneken.

Pasova

Seiwok eshesh Juda shape shakamum eshesh Isip shenekumesh mour meyoh. Eshesh Juda shape shenek debeinyi mour roubi nyutab. Arigaha aria Iruhin naturish nenek gihaumesh aria nakripesh dodogowinyi baraen eshesh Isip um shukwashihesh shukutishuk shunak meyoh. Aria eshesh Isip shakkri uwok um shumnek Iruhin, aria Iruhin nakrip ananish arpessh eshesh Juda um eshesh shokusi awiros sisig atin shubo atin atin nugain sipsip aria shuwayok owishibor wobur wobur witog um esheshig urusag. Iruhin nakri shunekesh namudok um abudak nyutab ensel nyanaki nyobo eshesh Isip esheshim nugamim hugok aria nyunaki nyutik abrudok owishibor aria nyishagrakuk eshesh Juda esheshim nugamim nyunak aria amam hupeik wosik. Aria enyudok ensel nyanaki nyeshagrakuk Juda esheshim nugamim aria nyanak nyabo eshesh Isip esheshim sharik shamubuk iri nugamim hani esheshish mahish sharik sheshubuk iri shagok. Aria Iruhin nataurum eshesh Juda shapeik wosik. Aria douk eshesh shape urkwip porum agundok seiwok Iruhin nataurumesh um aria ihishmorim atin atin kwarahos eshesh apa shenek anagun debeiguni worigun. Aria ahudok nyhumnah shenek worigun ahi douk shohwaroh Pasova.

Pentikos

Ahudok nyumnah Pentikos, baugenyum baraen nyape namudok. Eshesh Juda shenek anagun debeiguni worigun ahudok nyumnah shohwaroh um Pasova iri. Tik baraen nyape iruh douk nyakri enen baraen um Pasova. Eshesh shenek agundok worigun arigaha 49-poreih nyumneh hanakuk, aria hakri um 50-poreih ahi, ahudok nyumnah Pentikos hatogur. Ahudok nyumnah eshesh Juda shanadudareh shenek anagun debeiguni worigun um shanadudareh um Iruhin nataurumesh wosik aria sabaiguni worigun natogur. Tik baraen nyape Kisim Bek 23:16, 34:22, Pris 23:15-21, Lo 16:9-12. Ahudok atuh nyumnah Pentekos eshesh Kristen sharik sharao Iruhin ananin Mishin kabi baraen nyape Aposel 2:1-4 nyakri um.

Pikinini bilong man

Enydok baraen pikinini bilong man nyakri anudok arman douk natogur adurinyi arpen iri. Aria anam seiwokimi profet douk harao enydok nyeigur, aria baugenyum enydok nyeigur douk nyakri Jisas Kraiss atun. Enydok nyeigur nyakri anan natogur adurinyi arpen kabi apak arpeshe um. Aria nyakri anan douk Mesaia, seiwok Iruhin nograehan neshopokan nanamori nurao arpeshe iri. Tok ples Inglisin baraen o Grikin baraen douk eshesh shobeshukuk baugenyum baraen um enydok nyeigur. Aria Arpeshin baraen douk nyatogur yopugunum. Enyen nyakri,

“Jisas nakri Eik yatogur adurinyi arpen iri.”

Profet

Amam profet henek Iruhin ananin mour hape hakriפש ananin nyonobeshuk iri baraan ihishmorim arpes. Iruhin ananin Mishin nyawisham nyeyabigam aria hadukem enyudok brain nytem Iruhin ananik kwarik iri Buk.

Sadyusi

Amam Sadyusi, amam douk anam Juda. Amam hakri wosik um hunek lotu um Iruhin aria hasuhw Iruhin ananin lo seiwok anan nakaguk Moses iri dadag hagipeshen. Aria enen kupainyi baraan nyetem Iruhin ananik Buk iri amam madae husuhwen hugipeshen uwe, uwok. Amam hakri uwok-umen. Amam hakri shagok iri arpes ta mare shikitak shupe, uwok. Amam Sadyusi madae sabaimi uwe, kwaroim meyoh. @PAGE BRK =

Saveman bilong lo

Saveman bilong lo nyakri amam henek skulumesh um Iruhin ananin lo iri. Amam saveman bilong lo, amam douk eshesh Juda esheshim debeimi. Hani amam Farisi aria amam Sadyusi. Amam hadukemen wosik abom enyudok lo seiwok Iruhin nakguk Moses iri nyani enyudok ihinyumorim baraan nyetem Iruhin ananik kwarik iri Buk Olpela Testamen, aria henek skulumesh ihih nyumneh.

Tempel

Enyudok baraan tempel nyakri Iruhin ananit debeiti urupat tatau Jerusalem iri. Sabaishi

Juda apa shanak shenek lotu um anan atudok urupat. Aria shopunek, eshesh apa shenek ofa um eneshenesh eshudok shoko Iruhim.

Tok piksa

Enyudok baraen tok piksa nyakri enyudok wobu woburen douk baugenyum baraen madae nyutogur wosik uwe. Seiwok Jisas nenek skulum sabaishi arpesch nakripesch wobu woburen atin baraen. Aria anan nani ananim 12-poreim atum hape um, anan apa nakripam baugenyum enyudok wobu woburen baraen. Um maresh? Amam shopunek madae hudukemen wosik uwe.

IRUHHN ANANIN BARAEN
The New Testament in the Coastal Arapesh dialect of
the Bukiyip language of Papua New Guinea
Nupela Testemen long tokples Coastal Arapesh long
Niugini

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coastal Arapesh (Bukiyip)

Dialect: Central

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

 You include the above copyright and source information.

 You do not sell this work for a profit.

 You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 May 2021

d1ef5a4e-3e53-5ef0-80e4-4cd8770ca6e6